

Parish of Saint John Bosco
January 7, 2018
The Epiphany of the Lord



Mass Intentions

Saturday, January 6

8:00AM (OLM)(E) +Fiorino Alonzi— Wife

4:00PM (OLM)(E) +Ann & Mary Monti & Family— Louis Monti

7:00PM (OLM)(S) +Alfredo Salazar, Aleja Idrovo/Maria Paute— Fam.

Unannounced:

(Birth.) *Agatha Johnston*— Brother

Sunday, January 7

7:30AM (OLM)(E) (Birthday) Father Manny Gallo, SDB— Parents

9:00AM (OLM)(S) +Calisto Roman— Lucas

9:00AM (CC)(P) +Renato Henrique— Alonzi Family

11:00AM (OLM)(E) +Deceased Members of Hernandez Flores Family

11:00AM (CC) (PO) For the People

11:00AM (HR)(S) +Mildred Mecca— John & Nick Mecca

12:30PM (CC)(E) +Deceased Members of Lazzaro Family— Family

1:00PM (OLM)(S) +Mario Brito— Hijos & Nietos

5:00 PM (OLM)(S) +Matilda Bellantoni Terenzi— Nick & John Mecca

Monday, January 8

6:30AM (OLM)(E) In Honor of Immaculate Conception— Nick Mecca & John

8:00AM (OLM)(E) (Birthday) Fr. Manny Gallo, SDB— SDB Community

12:00PM (OLM)(E) +Francesco Bellantoni— Antoinette Bellantoni

7:30PM (OLM)(S) +Rosa Maria Pavon— Gloria

Tuesday, January 9

6:30AM (OLM)(E) +Corinne Ferruzzi— Salesian Community

8:00AM (OLM)(E) +Rubicenda Reyes— SDB Community

12:00PM (OLM)(E) +Joe & Marge Sandarciero— Larry & Christine

7:30PM (OLM)(S) +Odilia Suchite— Familia Gemio

Wednesday, January 10

6:30AM (OLM)(E) +Deceased Members of Avallone Family— Marie Walker

8:00AM (OLM)(E) +Mario Papa— The Senior Ladies

12:00PM (OLM)(E) +Deceased Members Halpin & Stephens Families

7:30PM (OLM)(S) +Frank Sickinger— Salesian Community

Thursday, January 11

6:30AM (OLM)(E) +Marie Lockwood Muir— Nick Mecca & John

8:00AM (OLM)(E) Special Intention— Marie Walker

12:00PM (OLM)(E) +Nel & Tony Moore— Children

7:30PM (OLM)(S) +Vincente Altamirano— Hermano & Sobrinas

Friday, January 12

6:30AM (OLM)(E) +Deceased Members of Walker Family— Marie Walker

8:00AM (OLM)(E) +Mrs. Margioni— Candida Labella

12:00PM (OLM)(E) +Patrick O'connor— The Jones Family

7:30PM (OLM)(S) Eglantina Batiz— Carmen

Saturday, January 13

8:00AM (OLM)(E) +Charles Parlatore— Dolores Anselmo

4:00PM (OLM)(E) +Albert Culen— Annette Verrastro

7:00PM (OLM)(S) Honor al Niño Dios— Familia Montaleza & Loja

Unannounced:

(Birth.) *Lorraine Danza*— Friend

Sunday, January 14

7:30AM (OLM)(E) +Eglantina Batiz— ESL Tutors

9:00AM (OLM)(S) +Rosa Peralta— Hija Maria

9:00AM (CC)(P) Pro Populo

11:00AM (OLM)(E) +Victor Acuna— Acuna Family

11:00AM (CC) (PO) +Deceased Members of Oropallo Family—Marie Walker

11:00AM (HR)(S) Señor de Esquipulas— Don Bosco Community Center

12:30PM (CC)(E) +Ercole & Loretta D'andrea— Granddaughter Edda

1:00PM (OLM)(S) +Antonio Vargas Nuñez— Familia Vargas Grimaldo

5:00 PM (OLM)(S) +Raul Lozano— Hija, Nietos y Familia



Host And Wine

January 7 — January 13

In Memory of:

Raffaella Lanzano

Requested by:

Virginia Castaldo

Blessed Mother Candle- CC

January 7 — January 13

In Memory of:

Giseppe Castaldo

Requested by:

Wife Virginia Castaldo

Our Parish Mission Statement

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being **a Home** that welcomes all especially the young and the poor; **a School** that prepares for life through religious, educational and social services; **a Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; **a Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities

It seems hard to believe we are already past the first week of January of the new year! As we enter this month, there are a few things I want to bring to your attention!

First, the month of January, in our Salesian houses, is traditionally dedicated to Don Bosco whose feast day is January 31. Each week in our bulletin during this month we are sharing some Little "tid-bits" of happenings in Don Bosco's life, especially for those of you who don't really know Don Bosco. On January 24, 25, 26 we will have our annual *triduum* in preparation for his feast. This year the talks in English will be given after a special 7PM Mass at Corpus Christi Church during those days and in Spanish after the 7:30 PM Mass at Our Lady of Mercy Church. **All are Invited** to come to these moments of prayer and learn more about the patron saint of our new parish family! On Saturday, January 27th, Father Manny has already in the works and planning a **Youth Rally** for all the young people of the parish! Finally, the **weekend of January 27-28** our parish will celebrate the feast at all the Masses. Let's all take advantage of this chance to get to know Don Bosco better!

Second, next week, Tuesday, January 16th, we will begin our program on the **Gospel of Mark**. It will last eleven weeks. It is a great program done in the different language groups to help us get to know the Gospel better as well as each other more! For the past two years we have had approximately 150 people attending each week! Read the bulletin for details and please make the effort to come. I can assure you it will be worth your while spiritually, and will also be a great experience of community with good fellowship and good food!

Finally, as we think of the Gospel of Mark and the importance of God's Word in our lives, I want to throw out a challenge to the whole parish for this new year of 2018: **to read the entire Bible in this year!!!** The more God's Word enters our minds, hearts and lives, the more we can live like Jesus— and this is our mission as baptized persons! How wonderful our parish would be if we all took up this challenge to pray with God's Word every day and to live more like He asks!!! A biblical scholar I know, put together a monthly plan of bible readings— if we follow it, by December 2018, we would have read the entire Bible! Can we, as a parish, make a real and practical New Year's resolution and do this? I hope and pray we can! (*See reading for this month on the invitation to Mark in bulletin*)

Don Bosco is an example of someone who tried to live God's Word in his daily life. As we begin this New Year and celebrate his feast, may we imitate him in living out God's Word!

God Bless you!

Parece difícil creer que ya hemos pasado la primera semana de enero del año nuevo! A medida que ingresamos este mes, hay algunas cosas que quiero llamar su atención!

Primero, el mes de enero, en nuestras casas salesianas, está tradicionalmente dedicado a Don Bosco, cuya fiesta es el 31 de enero. Cada semana, en nuestro boletín de este mes, compartimos algunas pequeñas "cosas" de la vida de Don Bosco, especialmente para aquellos de ustedes que realmente no conocen a Don Bosco. El 24, 25 y 26 de enero tendremos nuestro *triduo* anual en preparación para su fiesta. Este año las charlas en inglés se impartirán después de una misa especial de las 7PM en la Iglesia de Corpus Christi durante esos tres días y en español después de la misa de las 7:30 PM en la iglesia Nuestra Señora de la Merced. **¡Todos están invitados** a venir a estos momentos de oración y aprender más acerca del patron de nuestra nueva familia parroquial! ¡El sábado, 27 de enero, el Padre Manny ya está trabajando y planeando un **Rally de Jóvenes** para todos los jóvenes de la parroquia! Finalmente, **el fin de semana del 27 al 28 de enero**, nuestra parroquia celebrará la fiesta en todas las Misas. ¡Aprovechemos esta oportunidad para conocer mejor a Don Bosco!

Segundo, la próxima semana, martes 16 de enero, comenzaremos nuestro programa sobre **el Evangelio de Marcos**. Durará once semanas. Es un gran programa hecho en los diferentes grupos de idiomas para ayudarnos a conocer el Evangelio mejor y más el uno al otro! Durante los últimos dos años hemos tenido aproximadamente 150 personas asistiendo cada semana! Lea el boletín para más detalles y haga el esfuerzo de venir. Puedo asegurarle que valdrá la pena espiritualmente, y también será una gran experiencia de comunidad con buena confraternidad.

Finalmente, cuando pensamos en el Evangelio de Marcos y la importancia de la Palabra de Dios en nuestras vidas, quiero lanzar un desafío a toda la parroquia para este nuevo año de 2018: **¡leer la Biblia entera en este año!** Mientras más entra la Palabra de Dios en nuestras mentes, corazón y vidas, más podemos vivir como Jesús, y esta es nuestra misión como bautizados! Qué maravillosa sería nuestra parroquia si todos tomáramos este desafío de orar con la Palabra de Dios todos los días y vivir más como Él lo pide! Un erudito bíblico que conozco, elaboró un plan mensual de lecturas bíblicas; si lo seguimos, para diciembre de 2018, hubiésemos leído toda la Biblia! ¿Podemos, como parroquia, hacer una resolución real y práctica de Año Nuevo y hacer esto? ¡Espero y rezamos para que podamos! (*ver las lecturas de este mes en el boletín como una invitación al Evangelio de Marcos*)

Don Bosco es un ejemplo de alguien que intentó vivir la Palabra de Dios en su vida diaria. Al comenzar este nuevo año y celebrar su fiesta, podamos imitarlo al vivir la Palabra de Dios!

¡Dios te bendiga!

Informacje od proboszcza

Trudno uwierzyć, że poza nami już tydzień stycznia. Pragnę zwrócić waszą uwagę na kilka rzeczy.

Po pierwsze miesiąc styczeń wśród braci Salezjanów jest dedykowany Don Bosco, którego święto obchodzimy 31 stycznia. Każdego tygodnia znajdziecie w biuletynie różne informacje na temat życia Don Bosco, które pomogą przybliżyć jego postać.

W styczniu 24, 25 i 26 będziemy się przygotowywać do obchodów tej uroczystości. Seria wykładów po angielsku będzie przez te trzy dni po specjalnej mszy św. o godz. 7 wieczorem w kościele Corpus Christi i po hiszpańsku w kościele Our Lady Of Mercy o godz. 7:30.

Wszyscy są zaproszeni do uczestnictwa w modlitwach i poznania sylwetki Don Bosco, który jest patronem naszej parafii.

W sobotę 27 stycznia ksiądz Manny planuje spotkanie z młodzieżą z naszej parafii.

Na koniec 27 i 28 stycznia będziemy obchodzić to święto na każdej mszy.

Wszyscy postaramy się skorzystać z tej okazji.

We wtorek 16 stycznia rozpoczynamy program oparty na ewangelii według Św. Marka. Program będzie kontynuowany przez jedenaście tygodni. Jest to wspaniały program

robiony w poszczególnych grupach językowych i daje okazję aby się wzajemnie poznać.

Przez ostatnie dwa lata około 150 osób wzięło udział w naszych spotkaniach.

Proszę czytać biuletyn aby dowiedzieć się więcej.

Jeśli już mówimy o ewangelii, to pragnę zaznaczyć jak ważne jest słowo Boże w naszym codziennym życiu. Chciałbym rzucić hasło na 2018 rok: przeczytajcie pismo święte!!!

Im bardziej nasze serca, nasze umysły i życie wypełni się słowem bożym tym bliżej będziemy Jezusa. To powinna być nasza misja życiowa.

Don Bosco jest przykładem człowieka żyjącego słowem Bożym na codzień. Zaczynając ten nowy rok naśladujmy Don Bosco i żyjmy słowem Bożym.

Z Bożym błogosławieństwem.

Thank You

Special Word of **Thanks** and **Gratitude** to:

- The **team from Our Lady of Mercy Church** who decorated our Church so beautifully and to the **team from Holy Rosary Church** who set-up our lovely and prayerful nativity scene.
- To **Paul Girardi** who so generously worked to set up all the beautiful Christmas decorations at Corpus Christi Church.
- To the **team from Holy Rosary** who simply, but elegantly decorated Holy Rosary Church for Christmas.
- To **Jorge Camacho**, our maintenance man and his crew, who worked hard in the cold to set up all of the outdoor Nativity Scenes in front of our three Church buildings!
- To **Cindy Moore** and the **fantastic choir** she put together! They made our liturgy beautiful.
- To our young choir **DIFERENTE** for their Christmas singing
- To **Wallace and his Brazilian group**— who sang in many languages at our 10 PM Christmas Mass!

To all of you our deepest thanks for making our Christmas celebration so great! Thank you!

Muchas Gracias

Unas Palabras especiales de **Agradecimiento** y **Gratitud** a:

- El **equipo de la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced** que decoró nuestra Iglesia tan hermosamente y al **equipo de la iglesia de Nuestra Señora del Rosario** que organizó nuestra bella escena de la natividad.
- A **Paul Girardi**, que tan generosamente trabajó para establecer todas las bellas decoraciones de Navidad en la Iglesia de Corpus Christi.
- Para el **equipo de Nuestra Señora del Rosario** que simplemente adornaba elegantemente la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario
- A **Jorge Camacho**, nuestro hombre de mantenimiento y su equipo, que trabajaron duro en el frío para instalar todas las escenas de natividad al aire libre frente a nuestras tres Iglesias!
- Para **Cindy Moore** y el **fantástico coro** que armó! Hicieron nuestra liturgia hermosa
- A nuestro joven coro **DIFERENTE** por sus cantos navideños
- Para **Wallace y su grupo brasileño**, que cantaron en muchos idiomas en nuestra misa de Navidad de las 10 de la noche

A todos ustedes nuestro más profundo agradecimiento por hacer que nuestra celebración navideña fuera tan grandiosa! ¡Gracias!

WEEKLY COLLECTION

Sunday: December 24, \$ 14,934
December 25, \$ 21,459

*The first hour of work each week is for the Lord.
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor. Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.

A primeira hora del trabalho de cada semana é para o Senhor, Co-responsabilidade: parailhando os dons que recebemos

Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być poświęcona Bogu.

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



**Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,
Michael Valencia, Doug Doros,
Julian Di Donato, Michael Perez &
John Tirone**

Come and Spend Time with the Lord



English

Come and spend a few minutes with the Lord in Our Adoration Chapel, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. The Chapel is open Monday—Friday from 7:00AM to 9:00PM, Saturdays 8:30AM-9:00PM and Sundays 8:00AM to 9:00PM. We hope to see you there.

Spanish

Vaya y pase unos minutos con el Señor en Nuestra Capilla de Adoración, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. La Capilla esté abierta de lunes a viernes de 7:00AM a 9:00PM, sábados de 8:30AM a 9:00PM y domingos de 8:00AM a 9:00PM. Esperamos verlos.

Portugueses

Venha passar alguns minutos com o Senhor na capela de Adoração ao Santíssimo, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. A capela fica aberta de segunda a sexta-feira, das 7:00am às 9:00pm, das 8:30am às 9:00pm, e domingo das 8:00am às 9:00pm. Esperamos ver vloe lá.

Polish

Spędź kilka minut z Jezusem i poświęć mu swój czas na adoracje w kaplicy przy 23 Nicola Place w Port Chester. Godziny otwarcia kaplicy: poniedziałek - sobota od 7rano do 9 wieczór. W soboty od 8:30 do 9 wieczór. Niedziele od 8 rano do 9 wieczór

Religious Education/Educación Religiosa

Attention: Catholic Teachers in Public Schools

The Archdiocesan Catechetical Office is sponsoring an
Annual Retreat Day for Catholic Teachers in Public Schools

Saturday, February 3, 2018

9:00am to 1:30pm

Conference-Holy Hour-Liturgy
Refreshments and lunch will be served
Maryknoll Fathers and Brothers
55 Ryder Road-Ossining, NY 10562
For questions: (914) 965-0490
zelide.ceccagno@archny.org &
artisanmusician80@msn.com

Be In-FORMED!

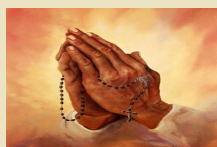
We hope you are enjoying the free parish subscription to www.formed.org, which gives you access to quality Catholic on line programs, movies, audios, and books. Simply register with parish code **FYNKYG** and enjoy. Tomorrow is the Solemnity of the Epiphany of the Lord. Watch: The Story of the Nativity or listen to: Prepare the Way of the King, The Story of Christmas, The King is Born, The Mystery of Christ, Glory to the Newborn King, or God Made Man.

Estar En-FORMED!

Esperamos que disfrute de la suscripción gratuita de la parroquia a www.formed.org que le da acceso a programas, películas, audios y libros católicos de calidad en línea. Simplemente regístrese con el código parroquial **FYNKYG** y disfrute. Mañana es la solemnidad de la Epifanía del Señor. Mire: La historia de la Natividad o escuche: Prepare el Camino del Rey, La Historia de la Navidad, El Rey Nace, El Misterio de Cristo, Gloria al Rey Recién Nacido, o Dios Hecho Hombre.

***Let us remember in our prayers
the sick of our parish:
If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact
the Parish office at (914)-881-1400***

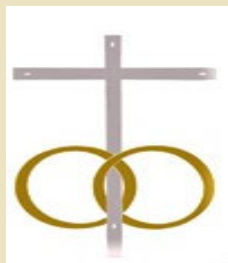
***OUR PRAYERS FOR HEALING
Please pray for:***



Christian John, Sal Piria, Angela Valbino, William Alamo, Paul Costa, Carme Plascencia, Joan Ryan, Peggy Ann Munnick, Helen Zak, Jerry Paladino, Alfredo Duenas, Jessup Heekin, Maria D. Lanni, Hudson Kalaminsky, Aida Regalado, Graciela Avalos, Fr. Frank Winn, Rachel (Lena) Luchetta, Mary Ann Babjak, Norma Hernandez, Marie LaPoint, Sue DeVine, Michael Monti, Yaretsi Orosco Hernandez, Yazmin Barrios, Kim Groglio & Menita Cuevas, Thomas Saccomanno, Sisters Eileen, Carol and Teresa Ann, Concepcion Tacuri, Robert Antaki, Audrly Doyette, Tom Battistoni, Margaret McCan, Joseph Toubia, Joseph Sullivan, Margaret (Peggy) Reilly-Antalec, Martin Curran

***If any one would like to add or remove a name
from the prayer list. Please call the parish office***

Holy Matrimony



Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please contact Sister Maruja at (914) 881-1411

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la Hermana Maruja al (914) 881-1411

Quinceañera



If you would like to celebrate your Sweet Fifteenth Quinceañera, please call the parish and speak with Sister Maruja at (914) 881-1411

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia y hable con la Hermana Maruja al (914) 881-1411

Se você tiver interessado em celebrar uma missa nos 15 anos de sua filha pode falar com a irmã Maruja no (914) 881-1411

Jeśli chcielibyście obchodzić swój słodki piąty XIV Quinceañera, zadzwoń do parafii i porozmawiaj z siostrą Marują pod numerem (914) 881-1411

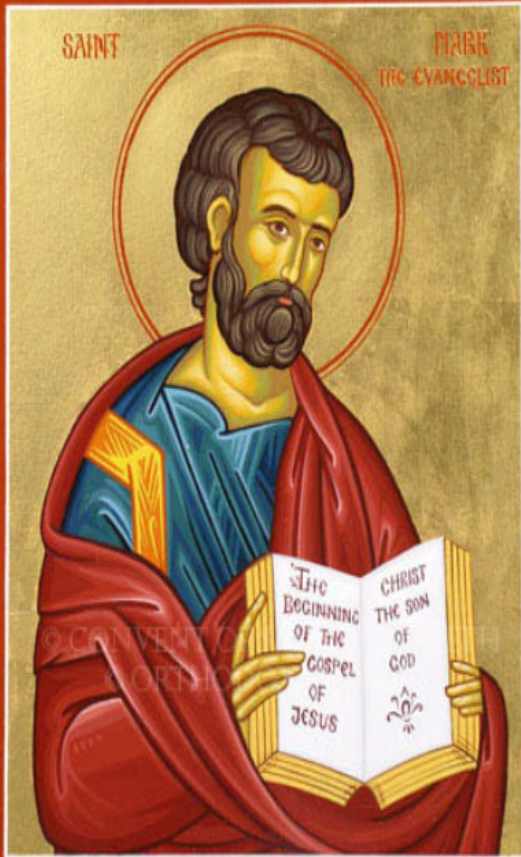
RCIA
BECOMING CATHOLIC TODAY

Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the rectory and register with Sister Maruja (914) 881-1411

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparárselos, por favor pasen por la rectoría y registrense con la Hermana Maruja (914) 881-1411

Se você ainda não recebeu os sacramentos de iniciação cristã (Batismo, Comunhão, Crisma) ou não os completaram e está interessado em acertar sua situação, você pode fazer o RCIA e receber todos esses os sacramentos, ou completar o que estiver faltando pra você. Ligue para Sister Maruja ou (914) 881-1411

Bible study: Gospel of St. Matthew



“Go into all the World and Proclaim the Gospel to the whole Creation” – Mark 16:15

“Id por todo el Mundo y Proclama el Evangelio a toda la Creación” - Marcos 16:15

**Bible Study of the Gospel of St. Mark
Estudio bíblico del Evangelio de San Marcos
Small Faith Community
*Pequeñas Comunidades de Fe***

***Will be held in Holy Rosary Church Hall
Será en el Salón de Holy Rosary***

BIBLE READINGS FOR JANUARY

**New Testament: Gospel of John; 2nd Corinthians;
Letter of James and First and Second
Letters of Peter**

**Old Testament: Book of Leviticus (Chapters 1-11,
16,19,21,23,25-27); Book of Isaiah (Chapters 13-39);
Book of Ecclesiasticus (Chapters 1-24)**

Men in Formation/Hombres en Formación



***Brother Sasika Lokuhettige
Hermano Sasika Lokuhettige***

***Please pray for Vocations!
¡Por Favor, recen por
Vocaciones!***

Getting to know Don Bosco

19. Some trades that John Bosco practiced when he was a young student: **tailor, coffee waiter, blacksmith, carpenter**
20. Who was his closest friend in the Seminary? **Luigi Comollo**
21. Who was his spiritual director? **Saint Joseph Cafasso**
22. To pay for books and studies in Chieri, what did he do? **Collect wheat, corn, cheese.. and sold it all to get money**
23. In what contests did he beat the Charlatan of Chieri? **Racing, jumping and climbing trees**
24. What was the name of the young Jewish boy who taught John to play the piano? **Jonah**
25. Regarding his vocation, who told him to consult Don Cafasso? **The Blacksmith of Castelnuovo**
26. John thought about being a Friar of what Religious Order? **Franciscan**
27. With Luigi Comollo, he made a pact. What was it about? **The first one to die would warn the other of his fate**
28. John played a string instrument? Which instrument did he played? **The Violin**
29. What did he do with it once? **He broke it Voluntarily so not to become vain**
30. Age and date when John Bosco received his cassock: **at the age of 20 years old, on October 25, 1835**
31. When was Don Bosco ordained a priest and by whom? **June 5, 1841; by Archbishop Fransoni**
32. What did Mamma Margarita tell Don Bosco about being a priest and starting to say Mass? **He has to begin to suffer**
33. When did the work of Don Bosco begin? **It began on December 8, 1841, the feast of the Immaculate Conception**
34. What was the name of his first boy? **Bartolome Garelli**
35. How did Don Bosco begin his work? **With the praying of a Hail Mary**
36. What is the name of Don Bosco's educational system? **Preventive System**
37. What is the educational system of Don Bosco based on? **Reason, religion and loving Kindness**
38. Three things which Don Bosco miraculously multiplied were: **Rolls, hazelnuts and the Eucharist**

Conociendo a Don Bosco

19. Algunos oficios que practico Don Bosco cuando era un joven estudiante: **sastre, mozo de café, herrero, carpintero**
20. Quien fue su amigo intimo en el Seminario? **Luis Comollo**
21. Quien fue su guía espiritual? **San José Cafasso**
22. Para pagar por libros y estudios en Chieri, que hizo Don Bosco? **Recogió trigo, maíz, queso... y lo vendió para sacar dinero**
23. En que pruebas le gana al charlatán de Chieri? **Le gano en carreras, saltos, y subir árboles**
24. Como se llama el joven Judío que enseño a Don Bosco a tocar el piano? **Jonás**
25. En lo referente a su vocación, quien le indico que consultara a Don Cafasso? **El Herrero de Castelnuovo**
26. Don Bosco pensó alguna vez ser fraile de que Orden Religiosa? **Franciscano**
27. Con Luis Comollo hizo un pacto, sobre que trataba? **El primero que muriese avisaría al otro de su destino**
28. Don Bosco tocaba un instrumento de cuerda. Cual era? **El violín**
29. Que hizo con el en cierta ocasión? **Lo rompió voluntariamente para no volverse vanidoso**
30. Edad y fecha en que Don Bosco recibió la sotana: **A los 20 años; el 25 de Octubre de 1835**
31. Cuando fue ordenado sacerdote y por quien? **El 5 de junio de 1841; por Arzobispo Fransoni**
32. Que le dijo Mamá Margarita a Don Bosco sobre ser sacerdote y empezar a decir misa? **Que tiene que comenzar a sufrir**
33. Cuando comenzó la obra de Don Bosco? **El 8 de Diciembre de 1841, la fiesta de la Inmaculada Concepción**
34. Como se llamaba su primer muchacho? **Bartolome Garelli**
35. Como comenzaba su obra Don Bosco? **Con el rezo de un avemaría**
36. Como se llama el sistema educativo de don Bosco? **Sistema Preventivo**
37. En que esta basado el sistema educativo de Don Bosco? **Razón, la religión y la bondad amorosa**
38. Tres cosas que multiplico milagrosamente Don Bosco fueron: **Panecillos, avellanas y la Eucaristía**

Archdiocese of New York



Dear Friends in the Lord:

Each year here in the Archdiocese of New York we take up a special collection in January to support *The Catholic University of America* in Washington, D.C. and the *Catholic Communications Campaign* of the United States conference of Catholic Bishops.

Since 1987, *The Catholic University of America* has been educating students from all fifty states in philosophy, theology, and the arts and sciences. It is a splendid tribute to the commitment of the Catholic faithful to the best in academic training and religious formation for our young people.

The Catholic Communications Campaign serves all of the Catholic archdiocese and dioceses of our nation by producing outstanding spiritual programs for radio and television alike. One half of your gift will sustain the campaign and the other half will assist us here in the Archdiocese of New York in our Communications Office.

Your Generous support of these two most worthy causes will be deeply appreciated.

Estimados amigos en el señor:

Cada año aquí en la Arquidiócesis de Nueva York, tomamos una colecta especial en el mes de enero para apoyar a la *Universidad Católica de América* en Washington, DC y la *Campaña de Comunicaciones Católicas* desde la conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos.

Desde el año 1987, la *Universidad Católica de América* ha estado educando estudiantes de los cincuenta estados en filosofía, teología, las artes y las ciencias. Es un espléndido homenaje al compromiso de los fieles católicos para lo mejor en la formación académica y formación religiosa para nuestros jóvenes.

La Campaña de las Comunicaciones Católicas ayuda de todas las arquidiócesis y diócesis católicas de nuestra nación al producir excelentes programas espirituales para la radio y televisión. Una mitad de su donación sostendrá la campaña y la otra mitad nos ayuda aquí en la Arquidiócesis de Nueva York para nuestra Oficina de Comunicaciones.

Su generoso apoyo a estas dos causas más valiosas será profundamente apreciado

Your Stewardship/ Su Donación

The Archdioceses of New York takes the stewardship of your donations and its resource seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com//ADNY>. Both are available 24 hours per day.

La Arquidiócesis de Nueva York toma en serio la administración de sus donaciones y sus recursos. Si usted tiene conocimiento de irregularidades financieras o sospecha que pueda estar ocurriendo, por favor, reporte sus inquietudes a través de una línea telefónica gratuita, al 877-820-0541, o en internet, en <http://www.reportlineweb//ADNY>. Ambos están disponibles las 24 horas al día.

Child Protection

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by a priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Sr. Eileen Clifford, O.P. at 212-2371-1000 X 2949. Sister may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org information can also be found on the Archdiocesan website, www.archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diacono, religioso/a, o laico sirviendo en la Arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte a la Hermana Eileen Clifford, O.P. al 212-371-1000 X 2949. La Hermana También puede ser contactada vía correo electrónico: victimassistance@archny.org. Para mas información pueden visitar la pagina en la red de la Arquidiócesis: www.archny.org. De acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.



Parish of St. John Bosco

January 7, 2018

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St.,
Port Chester, NY 10573 914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: Portchestercatholicchurch.org

Parish Office Hours

Horas de Oficina Escritório Aberto

Mon.-Fri./Lun.-Vie./Seg a Sexta-feira:

9:00 AM - 4:00PM

Sat. / Sáb: 9:00AM - 12:00PM

Eucharistic Celebration

Celebración / Celebração

Sunday / Domingo:

English / Inglês: 7:30AM &

11:00AM, (OLM), 12:30PM, (CC)

Español/Spanish: 9:00AM, 1:00PM &

5:00PM (OLM) 11:00AM (HR)

Portuguese: 9:00AM, (CC)

Polish 11:00AM, (CC)

Saturday / Sábado: (OLM)

8:00AM, & 4:00PM, English

7:00PM, Spanish

Monday-Friday / Lunes-Viernes

English: 6:30AM, 8:00AM, 12:00PM

Spanish 7:30PM

Confessions / Confesiones /

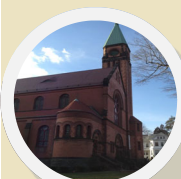
Confissões:

Saturday / Sábado 2:00PM-4:00PM

(English/ Spanish)

Weekdays/Durante la Semana

Antes de la Misa de las 7:30PM



Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Patrick Angelucci, SDB, *Administrator*

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education*

Sr. Ana Maria Causa, SA, *Pastoral Associate*

Rev. Tarcisio dos Santos, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. Manny Gallo, SDB, *Coordinator of Youth Ministry*

Rev. Peter Granzotto, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. John Grinsell, SDB, *DBCC Coordinator of Salesian Mission*

Rev. Tomasz Grzegorzewski, SDB

Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio

Deacon Michael Gizzo

Deacon William Vaccaro

Mr. Jorge Camacho, *Head of Maintenance*

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary*

Ms. Maria Massa, *Parish Secretary*

Mr. Michael McCarthy, *Finance Office*

Mr. John Moran, *Business Manager*

Trustees: Arlete C. Sasseron

Pedro Villanueva

Weekly Novena

Every Tuesday, After all Masses Honor of Mary Help of Christians & St. John Bosco

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please come to the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor vengan a la oficina antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo

(23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 881-1404
religioused@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Ann Heekin, Ph D. Executive Director 914-939-0323

Mrs. Margaret Diaz, Assistant Executive Director 914-939-0323

www.DonBoscoCenter.com / on Facebook at Don Bosco Port Chester

Don Bosco Workers, Inc.

Gonzalo Cruz, Program Coordinator 22 Don Bosco Place. Port Chester

914-305-6060 / 914-433-6666 www.donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Program Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester

(914) 552-9541 / clinero1963@gmail.com

Corpus Christi-Holy Rosary School

Sr. Lise Parent, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal

914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester www.cchrs.org